

Marie Liiv: Võõrkeelte oskus avab ukse maailma

Esmaspäeval tähistas juubelisünnipäeva kauaaegne õhtukooli võõrkeeleõpetaja ja direktor Marie Liiv, kelle arvates iga haritud inimene peab oskama kahte-kolme võõrkeelt.

Marie Liiv on sündinud ja kuni 1938. aastani elanud Narvas, mille elanikkonnas oli eestlaste kõrval palju sakslasi ja venelasi. Seetõttu kasutati lasteaias "kolme kohaliku keelt" ja ta omandas nagu mängeldes eesti keele kõrval ka saksa ja vene keele. "Vahepeal väideti, et lapsi ei tohi kakskeelselt kasvatada. See ei ole õige. Olen ise elav näide vastupidisest, minu puhul oli tegemist koguni kolmkeelsusega. Mitte midagi halba ei juhtunud, vastupidi, ka saksa ja vene keel on mul nagu kodused keeled," ütles Marie Liiv. Ta kasvas üles Eesti sõjaväe kõrgema ohvitseri perekonnas, kus tuli tihti ka väliskülastisi vastu võtta, mille tõttu võõrkeelte oskust loeti loomulikuks.

Pärast Rakvere I keskkooli lõpetamist 1945. a valis Marie Liiv võõrkeelte õpingud Tartu Ülikoolis, arvates, et võõrkeeli läheb elus ikka vaja. Kasutades võimalust sooritada sisseastumiseksamid saksa keeles, valis ta põhiaineks siiski inglise keele, mida ta seni oli kõige vähem õppinud. Kuna võõrkeelte praktiseerimiseks välismaal ei olnud tollal võimalusi, siis oli üliõpilastele väga kasulik keele omandamise seisukohalt erialaste loengute kuulamine inglise keeles (Oxfordi ülikooli lõpetanud Arthur Hone, sõnaraamatute autor Johannes Silvet jt). Lisaks inglise keelele sooritas Marie Liiv eksamid põhiaineks ka saksa ja vene keele programmi ulatuses. Kõrvalainena



Ants Tasa

Marie Liiv: "Osates inglise, saksa ja vene keelt, võib kogu maailma raskusteta läbi sõita."

tuli paar kursust õppida ka prantsuse keelt.

Pärast ülikooli lõpetamist tahtis Marie Liiv koos kursusekaaslaste Vanda Jõelaiu ja Silvi Valverega veeta suvepuhkust Saaremaal, kus ta varem polnud käinud. Kuna Saaremaale sissesõiduluba muidu ei saanud, lasi ta ennast Saaremaal tööle suunata, kavatsemata siin tööle asuda. Kuna aga Kuressaare koolides oli vaja sellist pedagoogi, kes valdab mitut võõrkeelt, ei õnnestunud Marie Liivil oma suunamisest loobuda ja ta otsustas kolmeks aastaks Saaremaale tööle tulla. Kolmest tööaastast õhtukoolis sai kolmkümmend kolm ja Saaremaast sai tema päris kodu.

Marie Liiv on alati reisihimuline olnud ja muude võimaluste puudumisel suvepuhkusi kasutanud kõi-

gi endiste liiduvabariikidega tutvumiseks. Hiljem lisandusid välisriigid. Kõik need reisid on kinnitanud tema arvamust, et võõrkeelte oskus avab kogu maailma. "Osates inglise, saksa ja vene keelt, võib kogu maailma raskusteta läbi sõita. On äärmiselt kahetsusväärne, et vähemalt kaks põlvkonda pole vahepeal stiimulite puudumisel praktilist võõrkeelte oskust omandanud."

Marie Liivi arvates oli poolvägisi Saaremaale tulek siiski õige otsus. "Siin on mul olnud väga tore, töökaaslased ja sõbrad, kes peavad mind omaks vaatamata juba neliteist aastat kestnud pensionipõlvele ja kellele ma kõige selle hea eest väga tänulik olen."